

HERSTELLERERKLÄRUNG

S-Cert Zertifikat ZM-4005-1

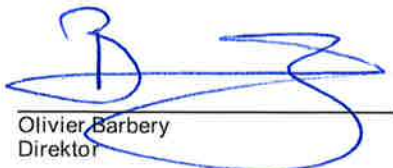
1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:
CH-Portlandkompositzement – ZN/D 42,5 N – SIA Merkblatt 2049:2014
2. Handelsname:
Vigier CEM Progresso
3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren technische Spezifikation:
Herstellung von Beton und Mörtel, etc.
4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers:
Ciments Vigier SA, Zone Industrielle de Rondchâtel, 2603 Péry
5. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts:
System 1+
6. Die Zertifizierungsstelle für Bauprodukte, S-Cert AG (NB 2116) hat die Feststellung des Produkttyps anhand einer Typprüfung (einschliesslich Probenahme), die Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle, die laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle sowie die Stichprobenprüfung von vor dem Inverkehrbringen des Produkts entnommenen Proben nach dem System 1+ vornehmen lassen und die Leistungsbeständigkeitsbescheinigung ausgestellt.

7. Erklärte Leistung

Wesentlichen Merkmale	Leistung	Technische Spezifikation
Normalzemente (Unterfamilien) Bestandteile und Zusammensetzung	ZN/D	SIA Merkblatt 2049 :2014
Druckfestigkeit (Anfangs- und Normfestigkeit)	42,5 N	
Erstarrungsbeginn	Bestanden	
Raumbeständigkeit - Dehnungsmass - SO ₃ - Gehalt	Bestanden	
Chloridgehalt	Bestanden	

8. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Péry, 22.03.2024



Olivier Barbery
Direktor



Matthias Bürki
Leiter Qualität, Umwelt und Performance
Stellvertretender Direktor

DÉCLARATION DU FABRICANT

S-Cert Certificat ZM-4005-1

1. Code d'identification unique du produit type:
CH-Ciment Portland composé – ZN/D 42,5 N – SIA Cahier technique 2049:2014

2. Nom Commercial:
Vigier CEM Progresso

3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique applicable, comme prévu par le fabricant:
Fabrication de béton et de mortier, etc.

4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant :
Ciments Vigier SA, Zone Industrielle de Rondchâtel, 2603 Péry

5. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction :
System 1+

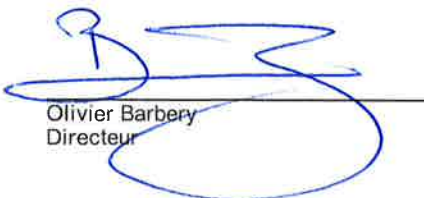
6. L'organisme notifié de certification de produits S-Cert SA a effectué la détermination du produit type sur la base d'essais de type (y compris l'échantillonnage), une inspection initiale de l'établissement de fabrication et du contrôle de la production en usine, une surveillance, une évaluation et une appréciation permanentes du contrôle de la production en usine et des essais par sondage sur des échantillons prélevés avant de mettre le produit sur le marché sous le système 1+ et délivré le certificat de constance des performances.

7. Performances déclarées

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques
Ciments courants (sous-familles) constituants et composition	ZN/D	SIA Merkblatt 2049 :2014
Résistance à la compression (à court terme et courante)	42,5 N	
Temps de prise	satisfait à l'exigence	
Stabilité - Expansion - teneur en SO ₃	satisfait à l'exigence	
Teneur en chlorure	satisfait à l'exigence	

8. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4. Signé pour le fabricant et en son nom par:

Péry, 22.03.2024



Olivier Barbery
Directeur



Matthias Bürki
Responsable qualité, environnement et performance
Directeur d'usine adjoint

MANUFACTURER'S DECLARATION OF CONFORMITY

S-Cert Certificate ZM-4005-1

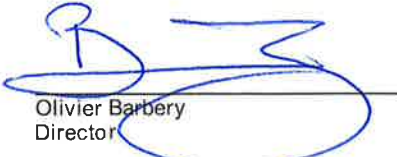
1. Unique identification code of the product-type:
CH-Portland-composite cement – ZN/D 42,5 N – SIA Technical booklet 2049 :2014
2. Trade name:
Vigier CEM Progresso
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable technical specification, as foreseen by the manufacturer:
Production of concrete and mortar, etc.
4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer:
Ciments Vigier SA, Zone Industrielle de Rondchâtel, 2603 Péry
5. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction:
System 1+
6. The notified product certification body S-Cert Ltd. No. 2116 performed the determination of the product-type on the basis of type testing (including sampling), the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control, the continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control and the audit-testing of samples taken before placing the product on the market under system 1+ and issued the certificate of constancy of performance.

7. Declared performance


Essential characteristics	Performance	Technical specification
Common cements (subfamilies) constituents and composition	ZN/D	SIA Merkblatt 2049 :2014
Compressive strength (early and standard)	42,5 N	
Setting time	Pass	
Soundness - Expansion - SO ₃ content	Pass	
Chloride content	Pass	

8. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.
Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Péry, 22.03.2024



Olivier Barbery
Director



Matthias Bürki
Head of Quality, Environment and Performance
Deputy Director

DICHIARAZIONE DEL FABBRICANTE

S-Cert Certificato ZM-4005-1

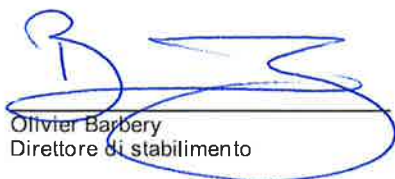
1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:
CH-Cemento Portland composito – ZN/D 42,5 N – SIA Quaderno tecnico 2049:2014
2. Nome commerciale:
Vigier CEM Progresso
3. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica, come previsto dal fabbricante:
Preparazione di calcestruzzo e malta, ecc.
4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante:
Ciments Vigier SA, Zone Industrielle de Rondchâtel, 2603 Péry
5. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione:
Sistema 1+
6. L'organismo notificato per prodotti di costruzione, S-Cert SpA, №.2116 ha effettuato la determinazione del prodotto-tipo in base a prove di tipo (compreso il campionamento), l'ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del controllo della produzione in fabbrica, la sorveglianza, valutazione e verifica continua del controllo della produzione in fabbrica e le prove di controllo di campioni prelevati prima dell'immissione del prodotto sul mercato secondo il sistema 1+ e ha rilasciato il certificato di costanza della prestazione.

7. Prestazione dichiarata

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica
Cementi comuni (sottofamiglie) componenti e composizione	ZN/D	SIA Merkblatt 2049 :2014
Resistenza alla compressione (iniziale e normalizzata)	42,5 N	
Tempo di presa	passa	
Stabilità - espansione - tenore in SO ₃	passa	
Tenori in cloruri	passa	

8. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.
Firmato a nome e per conto di:

Péry, 22.03.2024



Olivier Barbery
Direttore di stabilimento



Matthias Bürki
Responsabile Qualità, Ambiente e Performance
Vice direttore di stabilimento